

抗战时期桂林文化运动资料丛书

漓江出版社

西南剧展

上册

· 抗战时期桂林文化运动资料丛书 ·

西南剧展

上 册

广西戏剧研究室 主编
广西桂林图书馆

编 选 者

丘振声 吴辰海 唐国英

漓江出版社

抗战时期桂林文化运动资料丛书

西南剧展

(共二册)

广西戏剧研究室

广西桂林图书馆

主编

编选者

丘振声 吴辰海 唐国英

☆

漓江出版社出版

(南宁市河堤路14号)

广西新华书店发行 广西民族印刷厂印刷

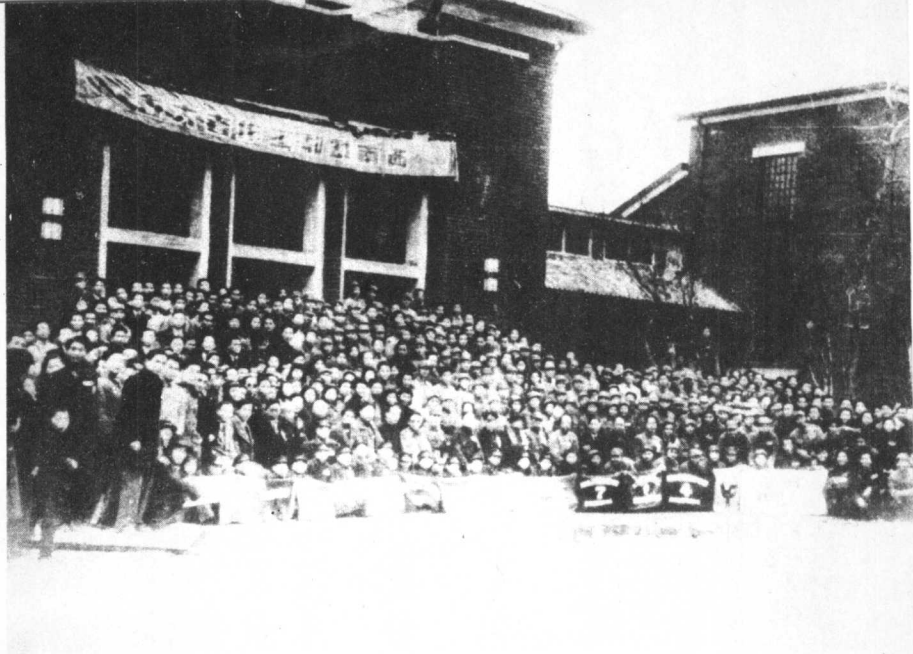
*

开本850×1168 1/32 30.25印张 插图6 738千字

1984年2月第1版 1984年2月第1次印刷

印数 1—2,400册

书号: 10256·84 定价: 3.65元



西南戏剧工作者大会全体合影

西南剧展舞台工作同志联谊会全体合影



西報刊載，歐戰前，於柏林
新聞片是，發達之亦有同耶
凡三午始，亦人與通千以上例
中國則止上宜而感少，而六
七年來，振興於此，就停也，已
不盡才，到工大會開常日，某
將年，故何惜多費，上能難
時代已過，居處其入，雖時以受
於國之，以家似持更，引在二心

田德林

田汉为西南剧展题诗手迹

徐杰民供稿

弟兄競拔凌關山不畏風波
踣艱正是國家多謹日健兒身
手豈能閒

周氏兄弟馬戲團參加西南第一屆賽馬
展覽會臨別所手 歐陽予倩題贈

戲園展覽會

幕 開

[illegible]

• 容 內 •

會大者作工

覽
資

覽展出演

慶祝民國二十二年戲劇節

節
目

參加

展覽地點

國立藝術館藏本

國民戲院

依仁路社會服務

現代屬金

謝建此特待優予惠報力承雪廣日本



上图 剧宣九队全体合影

左图 柳亚子近诗（载一九四四年三月二十一日《大公晚报》）

柳亞子近詩

三十三年三月十九日，偕佩宜北麗參觀西南
 劇展資料陳列；遂及李樺鄭明虹兩畫展；旋
 出席文協大會；夜觀溫濤主演傀儡劇。賦示
 壽昌、佛西、予倩、邇冬、白鳳諸子：
 房昂星虛又一過，招邀睇日眼明多。名場跋扈吾
 猶健，乳臭雌黃世已訛。抱石長教懷正則（文協
 大會決議以重五爲詩人節），補天端擬覓靈娥。
 曲終鮑老牽絲好，奈此登場傀儡何！

目 录

“旌旗此日会名城”

——西南剧展概述……………丘振声 吴辰海（1）

第一辑 剧展概况

戏剧运动的今日与明天……………夏 衍（37）

关于西南第一届戏剧展览会……………欧阳予倩（40）

戏剧节与西南剧展……………田 汉（45）

西南剧展会歌……………白 音（50）

西南第一届戏剧展览会筹备委员会公告（之一）……………（51）

西南第一届戏剧展览会公告（宣字第九号）……………（52）

西南第一届戏剧展览会开幕启事……………（53）

鸣 谢……………（54）

公 告……………（55）

西南第一届戏剧展览会公告……………（56）

西南第一届戏剧展览会筹备委员会公告（之二）……………（57）

西南第一届戏剧展览会启事（三则）……………（58）

西南第一届戏剧展览会闭幕启事……………（59）

金素琴启事……………（60）

关于戏剧节……………（61）

桂林戏剧界发起西南戏剧工作者大会……………（62）

西南剧展筹备情形·····	(63)
西南剧展在积极筹备中·····	(65)
广泛征集资料 参加西南八省剧展·····	(67)
西南剧展 征集各种文献·····	(69)
西南剧展 平剧内容决定·····	(70)
剧坛近讯·····	(71)
西南剧展期近 招待机构成立·····	(72)
剧展节目 全部排定·····	(73)
西南剧展会 昨日招待各界·····	(75)
在剧展招待会上 欧阳予倩报告筹备经过·····	(77)
首届西南剧展 明日在桂开幕·····	(80)
西南首届剧展 今日隆重开幕·····	(81)
西南首届剧展 今日隆重揭幕·····	(83)
盛会盛举盛况空前 西南剧展开幕·····	(85)
西南第一届剧展 昨日举行开幕礼·····	(88)
桂林艺人云集 热烈庆祝戏剧节·····	(89)
戏剧史上的空前盛举 西南剧展开幕·····	(92)
大会素描·····	(94)
剧展琐记·····	(95)
剧展花絮·····	(96)
纸上银幕·····	(98)
郭沫若等电贺剧展·····	(101)
大会续接贺电二通·····	(102)
西南首届剧展 演出展览开始·····	(103)
西南剧展会 演出节目排定·····	(104)
桂文艺协会 茶会欢迎团队代表·····	(105)
剧工大会 定下月初揭幕·····	(106)
戏剧工作者大会 定今晨开幕·····	(107)

戏剧工作者大会 今日揭幕	(109)
西南剧工大会 今晨在桂揭幕	(111)
西南戏剧工作者 在桂举行首届大会	(113)
戏剧工作者大会延期 五日起继续召开	(115)
西南剧工大会 昨晨隆重揭幕	(116)
戏剧工作者大会 今日继续举行	(118)
戏剧工作者大会 报告各地剧运	(119)
戏剧工作者大会 今日工作报告	(120)
西南剧工大会 昨日由欧阳予倩报告中国戏剧运动之演变	(122)
西南剧工大会 欧阳予倩讲述话剧运动史	(124)
西南剧工大会 昨日继续工作报告	(126)
剧工大会 各团队续作工作报告	(127)
西南剧工大会 昨由田汉作专题讲演	(129)
剧工大会 田汉演讲剧工新任务	(131)
剧工大会 熊佛西演讲戏剧大众化问题	(133)
剧展动态	(135)
剧工大会 张客讲《演剧队作风》	(136)
剧工大会 今日讨论提案	(137)
剧工大会 开始讨论提案	(139)
剧工大会 欧阳予倩报告	(140)
剧展会动态	(141)
剧工大会 昨晨闭幕	(143)
剧工大会 圆满闭幕	(144)
剧展会资料展览 今日正式开幕	(145)
西南剧展会会员大会	(147)
苗瑶侗僮民谣舞蹈 今日正式演出	(148)
西南剧展会 发动三大活动	(149)

西南剧展秘书处 发起三大活动·····	(151)
剧展大会 昨开首次惜别会·····	(152)
剧展动态·····	(153)
中华全国剧协 筹组西南支会·····	(154)
剧展大会 昨举行活报大会串·····	(155)
西南剧展 座谈歌剧·····	(156)
桂林点滴·····	(157)
西南剧展的荣誉·····	(158)
爱金生赞扬西南剧展·····	(159)
西南剧展大会 今日闭幕·····	(160)
西南剧展会 今晚隆重闭幕·····	(162)
西南剧展大会 昨隆重闭幕·····	(164)

西南剧展开幕前后·····	默 寒(167)
西南剧展拾零·····	麦 汉 海 洋(172)
为什么戏剧工作者不到前方和农村去? ·····	海 洋(176)
艰难下的成就·····	默 寒(179)
戏在桂林·····	默 寒(182)
贫穷打不倒西南剧展的热潮·····	默 寒(184)
西南剧展的尾声·····	海 洋 默 寒(186)
关于第一届戏剧展览会·····	汪 玘(189)
剧坛风云会·····	紫 风(192)
桂林剧坛略述·····	何 泛(195)
“剧展”密云期·····	何满子(199)
从要角看“剧展”揭幕礼·····	何满子(203)
我们呼唤: 自由平等团结·····	孙 真(206)
西南剧展纪盛·····	郑万川(210)
西南剧展中的种种·····	郑万川(213)

戏剧工作者大会·····	天 鹤编(218)
参观戏剧资料展览·····	《力报》记者(222)
戏剧工作记程碑·····	黄学尧(230)
剧展归来·····	小 平(234)
西南剧展前后·····	田 汉(235)

三杰传

——西南剧展人物记之一·····	敦 之(238)
------------------	----------

三导演

——西南剧展人物记之二·····	敦 之(243)
------------------	----------

青年群

——西南剧展人物记之三·····	敦 之(246)
------------------	----------

剧坛上的人物熊佛西一席谈·····	朱 晨(249)
-------------------	----------

剧展中的话剧团(之一、之二)·····	《大公报》记者(252)
---------------------	--------------

剧展中的话剧团(之三、之五)·····	《大公晚报》记者(256)
---------------------	---------------

介绍五个剧团·····	《力报》记者(262)
-------------	-------------

他们是从炮火中成长起来的

——介绍演剧宣传第四队·····	《力报》记者(266)
------------------	-------------

关于“七艺宣”的话·····	张 海(268)
----------------	----------

四维平剧社儿童训练班演出前言·····	(270)
---------------------	-------

实验桂剧团的始末·····	散 仙(271)
---------------	----------

桂剧学校介绍·····	本朝古人(273)
-------------	-----------

团队略介

——文协傀儡戏研究组·····	(275)
-----------------	-------

记一群流浪艺人·····	紫 风(276)
--------------	----------

第二辑 剧坛反响

社论：抗战戏剧到人民中去！

——祝三十三年度戏剧节	《新华日报》(283)
社论：热切的期望	《广西日报》(285)
社评：论剧本	
——西南剧展献言之二	《力报》(288)
社评：论剧人	
——西南剧展献言之二	《力报》(292)
社评：论观众	
——西南剧展献言之三	《力报》(295)
短评：剧人健康问题	《广西日报》(298)
短评：祝西南剧展开幕	《大公报》(299)
短评：“剧人”与“戏德”	《大公晚报》(300)
短评：“剧展”应劳军	《大公晚报》(301)
短评：给剧展会	《扫荡报》(302)
短论：演剧展览	《戏剧时代》(303)
短论：戏剧工作者公约	《戏剧时代》(305)
短论：第七年的回顾	《戏剧时代》(307)
短论：到前方去，到农村去	《戏剧时代》(309)
短评：西南剧展闭幕	《新华日报》(311)
短评：剧展闭幕献语	《力报》(312)

八年以来（诗）

——颂西南第一届戏剧展览会	田 汉(314)
祝西南剧展兼悼殉国剧人（七律）	田 汉(316)
祝诗（七律）	柳亚子(317)
近诗（七律）	柳亚子(318)
题赠二首（七绝）	欧阳予倩(319)
慰戏剧战士（外一首）	尹 百(321)
欢迎词	伍 禾(322)

我们要在困难中行进·····	夏 衍(323)
宝爱这空前的盛举·····	田 汉(326)
一点希望和一点意见	
——祝西南戏剧展览会开幕·····	荃 麟(332)
扩展戏剧抗战的领域·····	焦菊隐(335)
我的欢喜和我的希望·····	穆木天(337)
祝西南第一届剧展·····	司马文森(339)
关于戏剧的若干感想·····	黄 绳(341)
“班门弄斧”·····	彭 慧(345)
从苦难中生长的	
——为西南首届剧展而作·····	雷 特(347)
“社戏”和剧展·····	宜 闲(350)
早窗杂记：戏剧展览会·····	马国亮(353)
一个外国人对于西南戏剧展览会的观感	
·····	赖贻恩神父著 洪楚贤译(355)
戏剧运动中的几个问题·····	田 汉(359)
能否把圈子放得更大·····	欧阳予倩(362)
告别桂林	
——一个剧展会员的来信·····	田 瑜(365)
呈 献·····	剧宣九队(367)
我的痛苦·····	张 客(368)
向生活行进·····	黄若海(371)
我对演剧理论的管见·····	赵如琳(373)
演剧队作风·····	张 客(377)
话剧采用方言?·····	白 伽(389)
关于方言剧·····	向培良(393)
戏剧的地方语演出和翻译问题·····	康平陵(396)
谈旧剧改革运动·····	孟 超(401)

我的话·····	金素秋(404)
谈平剧·····	抡之(408)
闲话旧剧·····	澹台邈邈(410)
剧展中桂剧的商讨·····	本朝古人(413)
诗歌·音乐·歌剧·····	伊人(415)
苗瑶侗佬民谣舞蹈上演的話·····	广西省立桂岭师范 学校边疆歌舞团(418)
广西特种部族的艺术	
——为桂岭师范公演作·····	陈志良(419)
傀儡戏与剧运·····	田汉(423)
介绍新傀儡戏·····	秦牧(426)
营养不足的部队剧运	
——提供给西南剧展会的一个问题·····	李涯夫(429)
学校戏剧教育的实际问题	
——献给西南戏剧工作者大会·····	伍伦(431)
回头探视圈内人·····	深渊(437)
略论广东人的“幽默”·····	施代永(440)
论看戏·····	林薄伦(443)
寄语新术语专家	
——为剧展票价问题进一言·····	雷特(446)
都有得看·····	哨兵(448)
道听途说——剧展亏空××万元·····	谷梁文(449)
从西南第一届剧展看未来的剧运·····	(451)
附录一：西南剧展纪事·····	唐国英编(452)
附录二：参加演出展览团队一览表·····	申辰编(471)
附录三：展览演出剧目一览表·····	唐国英编(473)
附录四：戏剧工作者大会各项大会报告一览表	
·····	申辰编(478)
附录五：西南第一届戏剧展览会大会职员表·····	(480)

“旌旗此日会名城”

——西南剧展概述

丘振声 吴辰海

在烽火连天的抗日战争时期，由于政治、历史和地理位置等各种原因，一大批进步文化人从祖国的四面八方汇集到广西桂林。这些文化人中，有许多是成就卓著而享有盛名的。他们用自己熟习的文化武器，通过报刊杂志、舞台演出、图画歌咏，发出了抗日救亡的呐喊，表达出广大民众的心声。当时，在桂林出版的报章杂志，计达二百五十余种。戏剧演出也十分活跃，有时多达几十个戏剧团队同时在桂林演出。旧剧（戏曲）唱出了时代的新声，新剧（话剧、歌剧等）迸发出战斗的强音，它们有力地配合了民族救亡的伟大斗争，起着宣传民众、动员民众的重要作用。当时的桂林，成为大后方抗日文化活动的中心，被人们誉为“文化城”。

一九四四年春天，正值文化城渐趋衰落，剧运出现了危机；而这时在桂林举行的“西南第一届戏剧展览会”（下称“剧展”），给文化城注入了新的活力，使剧运有了新的希望。

参加剧展演出的团队,来自西南四省,共有二十八个单位^①,人数为八百九十五人,加上大会工作人员,与会者达千人之数^②。演出节目有话剧二十三个、歌剧一个、平剧二十九个、桂剧八个,以及少数民族歌舞、傀儡戏、魔术、马戏各项,总计演出一百七十场,观众达十多万人次^③。此外,还举行了为期十五天的征集自全国各地的戏剧资料展览,展出作家手稿、剧运史料、舞台模型等共一千零二十九件,参观人数有三万六千五百九十二人次^④。并且举行了十六天的戏剧工作者大会,有来自粤、桂、湘、赣、滇的三十二个团队或代表,及重庆中华全国剧协特派代表共五百三十人参加。会上通过三十七项提案,作各种专题报告三十一一次。剧展期间,就“戏剧运动路线”问题、“如何创造民族歌剧”问题、“改革旧剧”问题,先后举行了五次座谈会;还订立了《剧人公约》(共十则);并组织了会外演出、电影观摩、球类比赛、诗歌朗诵会和郊游等活动。

就参加团队之众,演出剧目之多,涉及问题之广,产生影响之大,在中国现代戏剧运动史上,剧展是空前的。剧展是文化城的奇葩。它迎着料峭的春寒傲然开放,闪耀着绚丽夺目的光彩,散发出沁人心扉的芳香。它带着春来的信息,给人以鼓舞和希望。

-
- ① 剧展原向西南五省及邻近三省发出邀请,但由于种种原因,只有粤、桂、湘、赣四省的一些团队参加了演出展览,其他省或派来代表观摩,或有人出席剧工大会,或有戏剧资料送展(详见《西南剧展》上册所附《参加演出展览团队一览表》)。
- ② 瞿白音、田念萱:《回忆西南第一届戏剧展览会》,载《中国话剧运动五十年史料集》第二辑,中国戏剧出版社1959年4月出版。
- ③ 见1944年5月19日《大公报》所载剧展闭幕消息。由于统计标准不同,一些资料所载演出剧目的统计数略有出入。如话剧,若加上展览演出的活报剧和早期话剧,则总数为三十四个。
- ④ 据1944年5月19日《大公报》所载剧展闭幕消息,展出的资料计有:各团队文献资料375件,照片295帧,统计图表56种,舞台模型62座,平剧脸谱163幅,作家原稿25件,舞台设计图64张,平剧、桂剧珍本79种。